

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
Erik LAVEVAZ

IL DIRIGENTE ROGANTE
Stefania FANIZZI



REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia del presente atto è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal _____ per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

Aosta, lì _____

IL DIRIGENTE
Stefania FANIZZI

Verbale di deliberazione adottata nell'adunanza in data 5 luglio 2021

In Aosta, il giorno cinque (5) del mese di luglio dell'anno duemilaventuno con inizio alle ore otto e cinque minuti, si è riunita, nella consueta sala delle adunanze sita al secondo piano del palazzo della Regione - Piazza Deffeyes n. 1,

LA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Partecipano alla trattazione della presente deliberazione :

Il Presidente Erik LAVEVAZ

e gli Assessori

Luigi BERTSCHY - Vice-Presidente

Roberto BARMASSE

Luciano CAVERI

Jean-Pierre GUICHARDAZ

Carlo MARZI

Davide SAPINET

Si fa menzione che le funzioni di Assessore all'ambiente, trasporti e mobilità sostenibile sono state assunte "ad interim" dal Presidente della Regione.

Svolge le funzioni rogatorie il Segretario generale della Regione, Sig.a Stefania FANIZZI

E' adottata la seguente deliberazione:

N° **818** OGGETTO :

APPROVAZIONE DELLE MODALITÀ PER LO SCAMBIO DI INFORMAZIONI CARTOGRAFICHE E TERRITORIALI, AI SENSI DELL'ARTICOLO 3, COMMA 5, DELL'ALLEGATO A ALLA DGR 1620/2016 RECANTE "MODALITA' PER LA CONSULTAZIONE, L'ACQUISIZIONE E LA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI CARTOGRAFICHE E GEOGRAFICHE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA".

L'Assessore alle finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio, Carlo Marzi, richiama la deliberazione della Giunta regionale n. 1620 in data 25 novembre 2016 recante approvazione delle modalità per la consultazione, l'acquisizione e la diffusione delle informazioni cartografiche e geografiche della Regione Autonoma Valle d'Aosta, nonché della tabella prezzi del repertorio cartografico per il rilascio del materiale stesso, e istituzione del servizio dedicato all'utenza tecnica, ai sensi della legge regionale 21 dicembre 2020, n. 12 (Disposizioni in materia di cartografia e di sistema cartografico).

Rammenta, altresì, come il patrimonio di dati cartografici e territoriali regionali rappresenti una parte fondamentale del Sistema delle Conoscenze Territoriali (SCT), derivato dall'evoluzione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (SITR), tramite la deliberazione della Giunta regionale n. 1451 in data 1° giugno 2007 concernente l'approvazione delle linee guida per l'evoluzione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (SITR) verso un più ampio Sistema delle Conoscenze Territoriali (SCT), finalizzato alla circolazione e alla condivisione delle informazioni territoriali nel rispetto delle attività di settore a livello regionale, nazionale ed europeo.

Evidenzia come la creazione del servizio dedicato all'utenza tecnica attivato dalla Struttura pianificazione territoriale nell'ambito dei servizi online di SCT e la modifica del prezzario dei prodotti cartografici, che ha previsto la gratuità per molti di essi, abbiano messo in evidenza e stimolato una maggiore dinamicità della domanda di dati cartografici e servizi a questi connessi, contribuendo alla creazione di un rapporto di reciproca collaborazione e crescita tra l'utenza interessata e l'Amministrazione regionale.

Rileva, in tal senso, come sia stata evidenziata la necessità, da parte di un certo numero di enti pubblici, quali istituzioni scolastiche, enti di ricerca e enti gestori di parchi regionali e nazionali, di poter accedere al patrimonio di dati cartografici regionali per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali e per lo sviluppo delle stesse.

Fa presente che la natura dei dati provenienti dai summenzionati enti, sebbene eterogenea, rappresenta un'interessante opportunità di arricchimento del patrimonio di dati cartografici e territoriali dell'Amministrazione regionale che troverebbe una giusta collocazione nel sistema delle conoscenze territoriali - SCT in un quadro di reciprocità consistente nello scambio dei dati territoriali.

Rende noto, infine, come il comma 5 dell'articolo 3 "Cessione di elaborati cartografici e classi di utenza" dell'allegato A alla deliberazione di Giunta regionale n. 1620 in data 25 novembre 2016, di cui sopra, preveda la possibilità da parte della Giunta regionale, tramite propria deliberazione, di *"concedere ad altri Enti pubblici o di diritto pubblico, non indicati alla classe 1 del comma 2, l'autorizzazione all'utilizzo del proprio repertorio cartografico qualora se ne convenga la reciprocità nello scambio di informazioni cartografiche e territoriali"*.

Propone, pertanto, alla Giunta regionale di approvare le modalità per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra l'Amministrazione regionale ed altri Enti pubblici o di diritto pubblico, per le motivazioni indicate nelle premesse e secondo le modalità e i criteri definiti nei documenti allegati alla presente deliberazione:

- Convenzione-tipo per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra l'Amministrazione regionale e altri Enti pubblici o di diritto pubblico,
- Accordo di servizio-tipo per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra l'Amministrazione regionale e altri Enti pubblici o di diritto pubblico.

LA GIUNTA REGIONALE

Preso atto di quanto sopra riferito dall'Assessore alle finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio, Carlo MARZI, e su proposta del medesimo;

Richiamata la legge 7 agosto 1990, n. 241, e, in particolare, l'articolo 15, che prevede la possibilità di collaborazione tra enti pubblici e la legge regionale 6 agosto 2007, n. 19;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1404 in data 30 dicembre 2020 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023 e delle connesse disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dalla Dirigente della Struttura pianificazione territoriale, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

Ad unanimità di voti favorevoli

DELIBERA

- 1) di approvare le modalità per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali ai sensi dell'articolo 3, comma 5 "Cessione di elaborati cartografici e classi di utenza" dell'allegato A alla deliberazione della Giunta regionale n. 1620 in data 25 novembre 2016 recante "Modalità per la consultazione, l'acquisizione e la diffusione delle informazioni cartografiche e geografiche delle Regione autonoma Valle d'Aosta", secondo le modalità e i criteri definiti dai seguenti documenti, parti integranti della presente deliberazione:
 - Convenzione-tipo per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra l'Amministrazione regionale ed altri Enti pubblici o di diritto pubblico,
 - Accordo di servizio-tipo per lo scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra l'Amministrazione regionale ed altri Enti pubblici o di diritto pubblico;
- 2) di incaricare la Struttura pianificazione territoriale della stipula delle convezioni di cui sopra con gli Enti interessati allo scambio delle informazioni cartografiche e territoriali;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio regionale.



**SCHEMA DI CONVENZIONE PER LO SCAMBIO DI INFORMAZIONI CARTOGRAFICHE
E TERRITORIALI**

TRA

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/ VALLÉE D'AOSTE

In seguito denominata “*Regione*”

E

ENTE

In seguito denominata “*Ente sottoscrittore*”

PREMESSO CHE

- con la legge regionale 25 maggio 2000, n. 12 “Disposizioni in materia di cartografia e di sistema cartografico e geografico regionale”, è stata disciplinata l'attività cartografica e l'elaborazione dei dati informativi geografici relativi al territorio regionale;
- la deliberazione di Giunta regionale n. 1620 in data 25 novembre 2016 concernente le modalità per la consultazione, l'acquisizione e la diffusione delle informazioni cartografiche e geografiche delle Regione autonoma Valle d'Aosta, prevede all'allegato A, comma 5, art 3 “Cessione di elaborati cartografici e classi di utenza”, la possibilità di scambio di informazione cartografiche e territoriali tra Amministrazione regionale e Enti pubblici o di diritto pubblico;
- l'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi prevede che le amministrazioni pubbliche possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune”;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 Finalità ed oggetto della convenzione

Con la presente convenzione si persegue la finalità di disciplinare tra l'*Ente sottoscrittore* e la *Regione* lo scambio, la condivisione, l'accesso, l'utilizzo e la rielaborazione di informazioni cartografiche e territoriali e di servizi, per una corretta alimentazione e gestione del patrimonio delle informazioni cartografiche e territoriali dell'Amministrazione regionale.

Le informazioni elaborate sulla base dei dati condivisi dalla *Regione* e dall'*Ente sottoscrittore*, confluiranno nel patrimonio di informazioni cartografiche e territoriali dell'Amministrazione regionale e dell'Ente sottoscrittore.

Le informazioni potranno essere eventualmente pubblicate anche in formato aperto, rispettando titolarità e riservatezza.

Art. 2 Obblighi della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste

La *Regione* si impegna a sviluppare, gestire e mantenere, anche attraverso le infrastrutture tecnologiche esistenti e in divenire, strumenti a supporto della conoscenza condivisa del territorio (tra cui anche il GeoPortale SCT). Tali strumenti costituiranno un punto privilegiato di accesso on-line al patrimonio cartografico e territoriale geografico.

La *Regione* si impegna altresì a garantire la disponibilità e l'aggiornamento delle proprie banche dati, anche attraverso il GeoPortale SCT, nonché ad assumersi ogni responsabilità riguardo ai dati di competenza.

Art. 3 Obblighi dell'Ente sottoscrittore

Con la sottoscrizione della presente convenzione l'*Ente sottoscrittore* si impegna a fornire le informazioni cartografiche e territoriali di cui detiene la titolarità e che intende condividere, nel rispetto delle regole di interscambio, condivise con la *Regione* e contenute in appositi *accordi di servizio*, che diventeranno parte integrante del presente accordo e che potranno essere aggiornate in funzione delle reciproche esigenze con semplice formalità.

L'*Ente sottoscrittore* si impegna altresì a garantire il periodico aggiornamento e ad assumersi ogni responsabilità riguardo alle informazioni fornite.

Le informazioni entreranno a fare parte del patrimonio di dati cartografici e territoriali dell'Amministrazione regionale e saranno aggiornate secondo le modalità specificate negli accordi di servizio.

Art. 4 Ulteriori obblighi comuni

La *Regione* e l'*Ente sottoscrittore* si impegnano a:

- non utilizzare il materiale fornito per finalità diverse da quelle connesse all'attuazione del presente accordo;
- mettere reciprocamente a disposizione tutte le informazioni di nuova elaborazione che vengono prodotte dall'utilizzo del materiale fornito;
- rivedere l'elenco dei dati condivisi a seguito di eventuali variazioni, aggiornamenti o nuove acquisizioni delle informazioni cartografiche e territoriali.

Art. 5 Costi

La presente convenzione non comporta oneri economici diretti.

I costi di aggiornamento delle informazioni cartografiche e territoriali sono a carico dell'ente proprietario dell'informazione, salvo diverso accordo.

Non sono previste spese contrattuali.

Art. 6 Titolarità delle informazioni

Ogni parte conserva la titolarità delle proprie informazioni cartografiche e territoriali. Lo scambio delle informazioni non modifica la titolarità delle stesse.

Le informazioni potranno essere ri-elaborate da ciascuna parte, la quale si assumerà la responsabilità del dato così ottenuto e citerà la fonte di provenienza.

Art. 7 Protezione dei dati personali

La *Regione* e l'*Ente sottoscrittore* si impegnano ad operare nel pieno rispetto di quanto previsto dalla normativa vigente in materia di trattamento dei dati personali.

Art. 8 Durata della convenzione

La presente convenzione ha la durata di anni tre dalla data della sua stipula e ne è previsto il tacito rinnovo.

Art. 9 Controversie e foro competente

Le parti convengono che, qualsiasi controversia possa insorgere circa la validità, l'interpretazione o l'esecuzione della presente convenzione, potrà essere deferita alla decisione di un collegio arbitrale composto da tre membri designati uno dalle rispettive parti e il terzo, di comune accordo, dagli arbitri così nominati.

Qualora una delle parti non provveda alla nomina del proprio arbitro, oppure in caso di disaccordo fra i due arbitri nominati dalle parti per la designazione del terzo, vi provvederà il presidente del Tribunale di Aosta.

Gli arbitri formeranno la loro determinazione secondo diritto in via rituale, osservando nel procedimento le norme del codice di procedura civile relative all'arbitrato rituale.

Art. 10 Referenti per la gestione dell'accordo

Le Amministrazioni nominano, ai fini della presente convenzione, i seguenti referenti:

- per la *Regione*:

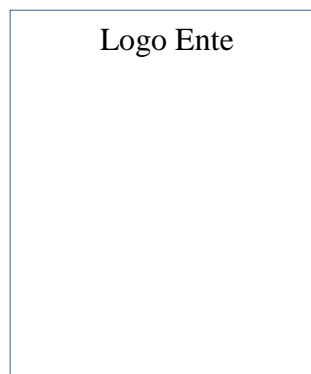
Il Dirigente della Struttura pianificazione territoriale

- _____ -
documento firmato digitalmente

- per l'*Ente sottoscrittore*:

Il Dirigente dell'Ente

- _____ -
documento firmato digitalmente



ACCORDO DI SERVIZIO

SCAMBIO

DI

INFORMAZIONI CARTOGRAFICHE E TERRITORIALI

Indice

<u>1</u>	<u>PREMESSA</u>
1.1	<u>Documenti di riferimento</u>
<u>2</u>	<u>ASPETTI GENERALI</u>
2.1	<u>Referenti tecnici</u>
2.2	<u>Informazioni cartografiche e territoriali</u>
2.3	<u>Utenti da abilitare per il download di informazioni cartografiche e territoriali</u>

PREMESSA

Il presente documento costituisce il quadro tecnico di riferimento per attuare la cooperazione nell'ambito dello scambio di informazioni cartografiche e territoriali tra la **REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE** (in seguito denominata "Regione") e **[Ente]** (in seguito denominato "Ente sottoscrittore").

Il documento contiene:

1. Riferimento dei Referenti tecnici in base al Ruolo ricoperto
2. Dettaglio delle informazioni cartografiche e territoriali scambiate
3. Utenti da abilitare per il download di informazioni cartografiche e territoriali

Documenti di riferimento

RIFERIMENTO	DOCUMENTO
D.G.R N° nnn del gg mese anno	Deliberazione di Giunta regionale
D.G.R N° nnn del gg mese anno	Schema di convenzione
D.G.R N° nnn del gg mese anno	Accordo di servizio

ASPETTI GENERALI**Referenti tecnici**

Si individuano i seguenti referenti tecnici attuatori della Convenzione:

UFFICIO CARTOGRAFICO REGIONALE

SOGGETTO: Regione Autonoma Valle d'Aosta

PRINCIPALI COMPETENZE: Coordinamento dei dati territoriali della Regione.
Definizione delle modalità di condivisione delle informazioni cartografiche e territoriali della Regione.
Aggregatore delle esigenze e dei fabbisogni degli utenti del sistema delle conoscenze territoriali - SCT ai diversi livelli.

REFERENTE DATI TERRITORIALI:

NOME	
COGNOME	
ASSESSORATO	Assessorato Finanze, Innovazione, Opere Pubbliche e Territorio
DIPARTIMENTO	Dipartimento Programmazione, Risorse Idriche e Territorio
STRUTTURA	Pianificazione Territoriale
UFFICIO	-
COMUNE	Aosta
INDIRIZZO	Piazza Narbonne n. 3

TEL. UFFICIO	0165 27.2507
E-MAIL

ENTE SOTTOSCRITTORE

SOGGETTO: [Ente]

PRINCIPALI COMPETENZE: Coordinamento dei dati territoriali di competenza.
Definizione delle modalità di condivisione dei dati territoriali.

REFERENTE DATI TERRITORIALI:

NOME	
COGNOME	
SERVIZIO	
ENTE	
INDIRIZZO	
TEL. UFFICIO	
E-MAIL	

REFERENTE TECNICO:

NOME	
COGNOME	
SERVIZIO	
ENTE	
INDIRIZZO	
TEL. UFFICIO	
E-MAIL	

Informazioni cartografiche e territoriali

Di seguito si riportano le informazioni cartografiche e territoriali fornite dall'*Ente sottoscrittore*:

DATI CARTOGRAFICI	DESCRIZIONE	ESTESA TERRITORIALE	TIPOLOGIA	MODALITÀ ACQUISIZIONE
			raster, vettoriale	trasferimento dati cartografici

Di seguito si riportano le informazioni cartografiche e territoriali che saranno forniti dalla *Regione* :

DATI CARTOGRAFICI	DESCRIZIONE	ESTESA TERRITORIALE	TIPOLOGIA	MODALITÀ ACQUISIZIONE
			raster, vettoriale	download dati cartografici o

DATI CARTOGRAFICI	DESCRIZIONE	ESTESA TERRITORIALE	TIPOLOGIA	MODALITÀ ACQUISIZIONE
				trasferimento dati cartografici

Utenti da abilitare per il download di informazioni cartografiche e territoriali

Elenco degli utenti dell'*Ente sottoscrittore* da abilitare per il download dati cartografici.

NOME COGNOME	EMAIL	CODICE FISCALE	AMBITO TERRITORIALE DI COMPETENZA

Gli utenti abilitati potranno essere sostituiti tramite comunicazione alla Struttura "Pianificazione Territoriale - Ufficio Cartografico" della Regione Autonoma Valle d'Aosta. In caso di cessazione di utenti abilitati, l'*Ente sottoscrittore* deve fornire tempestiva comunicazione alla stessa Struttura .